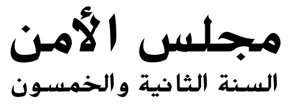
مؤقت





السنة الثانية والخمسون

الجلسة ٣٨٣٨

الأربعاء، ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، الساعة ١٣/٤٥

نيويورك

الرئيس:	السيد بيروكال سوتو	(كوستاريكا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البرتغال	السيدة غوميس
	بولندا	السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا	السيد يونغ وو شون
	السويد	السيد ليدين
	شيلي	السيد إغيغورين
	الصين	السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو	السيد كابرال
	فرنسا	السيد تكسيرا دا سلفا
	كينيا	السيد ماهوغو
	مصر	السيد عبد العزيز
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد غومرسال
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد ريتشاردسون
	اليابان	السيد كونيشي

جدول الأعمال

الحالة بين العراق والكويت

رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الرئيس التنفيذي للجنة الخاصة للأمم المتحدة التي أنشأها الأمين العام عملا بالفقرة ٩ (ب) '١' من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) (S/1997/922)

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٤٥

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): بما أن هذه هي الجلسة الأولى لمجلس الأمن في شهر كانون الأول/ديسمبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشيد، نيابة عن أعضاء المجلس، بسعادة السيد تشن هواصن الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة، لعمله رئيسا لمجلس الأمن خلال شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، وإنني لواثق بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق التقدير للسفير تشن على ما أبداه من مهارة دبلوماسية عظيمة لدى إدارته أعمال المجلس أثناء الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة بين العراق والكويت

رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الرئيس التنفيذي للجنة الخاصة للأمم المتحدة التي أنشأها الأمين العام عملا بالفقرة ٩ (ب) '١' من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) (S/1997/922)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/1997/922 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الرئيس التنفيذي للجنة الخاصة التي أنشأها الأمين العام عملا بالفقرة ٩ (ب) '١' من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) يحيل بها تقرير اللجنة الخاصة للأمم المتحدة، التي أنشأها الأمين العام عملا بالفقرة ٩ (ب) '١' من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)، عن جلستها الطارئة.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن خولت بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يؤيد مجلس الأمن نتائج وتوصيات تقرير الدورة الطارئة للجنة الأمم المتحدة الخاصة (S/1997/922) التي تهدف إلى التنفيذ الكامل والعاجل للقرارات ذات الصلة وزيادة كفاءة وفعالية أعمال اللجنة تحقيقا لهذه الغاية.

"ويكرر مجلس الأمن تأكيد مطلبه بأن يفي العراق بجميع التزاماته على النحو المحدد في جميع القرارات ذات الصلة، بما في ذلك القرار ١١٣٧ (١٩٩٧)، وأن يتعاون تعاونا تاما مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في تنفيذ الولاية المنوطة بكل منهما. ويُشدد المجلس على أن الفعالية والسرعة التي يمكن أن تنجز بهما اللجنة الخاصة مسؤولياتها يحددهما، قبل كل شيء، مدى تعاون حكومة العراق في الإفصاح عن كامل نطاق برامجها المحظورة وتنظيمها، وفي منح اللجنة الخاصة حق الوصول دونما عائق إلى جميع المواقع والوثائق والسجلات والأفراد. ويقر المجلس بالنتيجة الواردة في تقرير اللجنة ومؤداها أن اللجنة تحترم اهتمامات العراق المشروعة بالنسبة للأمن الوطني والسيادة والكرامة الوطنيتين، في سياق الحاجة إلى التطبيق التام للولاية التي عهد بها المجلس إليها.

"ويُرحب مجلس الأمن بالتقدم الذي أحرزته اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية في مختلف مجالات نزع السلاح. ويُشجع المجلس على تكثيف الجهود، بشكل يتمشى مع نتائج وتوصيات الدورة الطارئة للجنة الخاصة لكي يتسنى تنفيذ الولاية المنوطة بكل من اللجنة والوكالة الدولية للطاقة الذرية تنفيذا تاما في كل مجال من مجالات نزع السلاح يخص كلا منهما. ويقر المجلس بأنه عندما يمتثل العراق لالتزاماته بموجب القرارات ذات الصلة، وتقوم اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية بالإبلاغ عن ذلك، ويوافق المجلس، ستقوم اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية بالانتقال من التحقيق إلى الرصد كل في مجالها، مع توسيع نطاق استخدام نظام الرصد المستمر العامل في العراق.

"ويحث مجلس الأمن الدول الأعضاء على الاستجابة للطلبات الواردة في تقرير الدورة الطارئة للجنة الخاصة، ولا سيما ما يتعلق بتوفير ما طلبته اللجنة والوكالة الدولية للطاقة الذرية من موظفين إضافيين ومعدات ومعلومات إضافية من أجل تنفيذ ولاية كل منهما على نحو أكثر كفاءة وفعالية.

"وسيُبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره وسينظر فيما إذا كان من الضروري اتخاذ أي إجراء إضافي".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/54.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٥٠